

Bundesblatt

Bern, den 7. Januar 1974 126. Jahrgang Band I

Nr. 1

Erscheint wöchentlich. Preis: Inland Fr. 68.– im Jahr, Fr. 38.– im Halbjahr, Ausland Fr. 82.– im Jahr, zuzüglich Nachnahme- und Postzustellungsgebühr. Inseratenverwaltung: Permedia, Publicitas-Zentraldienst für Periodika, Hirschmattstrasse 36, 6002 Luzern, Tel. 041/23 66 66

Verzeichnis der Auswanderungs- und Passageagenturen und ihrer Unteragenten

(gemäss Bundesgesetz vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb
von Auswanderungsagenturen)

Stand: 1. Januar 1974

Liste des agences d'émigration et de passage et de leurs sous-agents

(selon la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations
des agences d'émigration)

Etat le 1^{er} janvier 1974

Prospetto delle agenzie di emigrazione e di passaggio e dei loro sottagenti

(giusta la legge federale del 22 marzo 1888 sulle operazioni
delle agenzie di emigrazione)

Stato al 1^o gennaio 1974

1. ACS-REISEN AG, 3001 Bern

VOYAGES-ACS SA, à Berne

Laupenstrasse 2

Patentinhaber: Kurt Häberlin

Unteragenten – Sous-agents:

Künzi Erwin	(Hauptbüro)	Bern
Ursprung Rudolf	(ACS-Sektion)	
	Vord. Vorstadt 8	Aarau
Ulli Emil	(ACS-Sektion)	
	Birsigstrasse 4	Basel

Mentha André	(ACS-Sektion)	
	9, avenue Rumine	Lausanne
(Vakant)	(ACS-Sektion)	
	Werdmühleplatz 3	Zürich

2. Marco Agustoni, 9001 St.Gallen

Blumenbergplatz 3

Patentinhaber: Marco Agustoni (sen.)

Unteragenten:

Agustoni Marco (jun.)	(Hauptbüro)	St. Gallen
(Vakant)	(Reisebüro Holiday AG)	Baar
	Dorfstrasse 35	
Maurer Helmar	(Reisebüro Maurer AG)	Bern
	Schanzenpostpassage 4	
Meier Rolf	(Reisebüro Rolf Meier & Co.)	Schaffhausen
	Vorstadt 12	
Leder Gustav	(Reisebüro Leder)	Zürich
	Stampfenbachstrasse 42	

3. American Express International Banking Corporation, 8022 Zürich

Bahnhofstrasse 20

Patentinhaber: Herbert Stutz

Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:

Novell Theodor	(Hauptbüro)	Zürich
Capaccini Bruno	(Amexco)	
	Aeschenvorstadt 48	Basel
Lüthi Hugo	(Amexco)	
	Spitalgasse 33	Bern
Huguenin Roger	(Amexco)	
	7, rue du Mont-Blanc	Genève
(vacant)	(Amexco)	
	12, chemin Rieu	Genève
Oesch Walter	(Amexco)	
	14, avenue Mon-Repos	Lausanne
Spiller Werner	(Amexco)	
	Schweizerhofquai 4	Luzern
Hubacher Fritz }	(Christian Hausmann AG, Reisebüro)	
Schüepp Walter }	Bahnhofstrasse 10	St. Gallen
Piconi Jürg	(Schweizerische Kreditanstalt)	St. Moritz

4. Reisebüro Bank in Langenthal, 4900 Langenthal

Bahnhofstrasse 1

Patentinhaber : Heinz Binggeli

Unteragenten:

Moser Marcel	(Go Trend Travel AG), Münstergasse 47	Bern
--------------	--	------

Knecht Hans	(Reisebüro Columbus Tours AG) Schulthess-Allee 5	Brugg
-------------	---	-------

5. «BASILISK», 4000 Basel

(Reisebüro der Genossenschaftlichen Zentralbank Aktiengesellschaft)

Aeschenplatz 3

Patentinhaber : Peter Schaub

Unteragenten:

Sieber Hans	(Hauptbüro)	Basel
-------------	-------------	-------

Werro Joseph	(ITO Reisebüro Läubli AG) Kapellgasse 20	Luzern
--------------	---	--------

6. Josef Baumeler AG, 6000 Luzern

Grendelstrasse 11

Patentinhaber : Heinz von Euw

***) 7. BIERI TRAVEL Reisebüro A.K.Bieri AG, 4011 Basel**

BIERI TRAVEL Voyages A.K.Bieri SA, Bâle

BIERI TRAVEL Viaggi A.K.Bieri SA, Basilea

Bachlettenstrasse 7

Patentinhaber: Alfred Kurt Bieri

***) 8. Voyages Willy Brandt SA, 1200 Genève**

36, Quai Général Guisan

Titulaire de la patente: Willy Brandt

*) { Befassen sich nicht mit Auswanderungs- sondern nur mit Passagegeschäften
Ne s'occupent pas d'affaires d'émigration mais seulement d'affaires de passage

9. CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz AG, 8039 Zürich
Pelikanstrasse 38

Patentinhaber: Walter Kipfer

Unteragent – Sous-agent:

(Vakant) (CIT-Reisebüro) Spitalgasse 4 Bern

10. Wagons-Lits // Cook, 1200 Genève

16, rue du Mont-Blanc

Titulaire de la patente: Rodolphe A. Hintermann

Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:

Gitz Henri	(bureau principal)	Genève
Chatillon Patrick	(Palais des Nations)	Genève
(vacant)	(CERN)	Genève
Orsi Marcel	(W.-Lits/Cook) Freie Strasse 109	Basel
Cordey Jean-Pierre	(W.-Lits/Cook) Bubenberplatz 8	Bern
Oehrli Paul	(W.-Lits/Cook) Höhweg 29	Interlaken
Pellaton Paul	(W.-Lits/Cook) Gare CFF	Lausanne
Guberman Jacques	(W.-Lits/Cook) Grand-Chêne 7	Lausanne
(vacante)	(W.-Lits/Cook) riva Vinc. Vela	Lugano
Bünter Herbert	(W.-Lits/Cook) Haldenstrasse 1	Luzern
Saugy Jacques	(W.-Lits/Cook) 47, avenue du Casino	Montreux
Nussbaumer Erik	(W.-Lits/Cook) 1, Place Pury	Neuchâtel
Rohner Robert	(W.-Lits/Cook) Talacker 42	Zurich

11. Cornerviaggi SA, 6900 Lugano

Cornervoyages SA à Lugano

Cornerreisen AG in Lugano

Cornertravels Ltd. in Lugano

Via della Posta 4

Titolare della patente: Luciano Bernasconi

Sottagenti:

(vacante)	(Ufficio principale)	Lugano
Wild Giacomo	(Cornerviaggi S.A.)	
	Via alla Ramogna 14	Locarno

12. Danzas AG, 4002 Basel

Danzas SA, à Bâle

Danzas S. p. A., in Basilea

Centralbahnplatz 8

Patentinhaber: Hans Joos

Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:

Hahn Eugen	}	(Hauptbüro)	Basel
Sutter Fritz			
Meyre Otto			
Costeggioli Guido			
Müller Werner		(Danzas AG) Gerbergasse 20	Basel
Benzoni Ettore		(Danzas AG) Piazzale Stazione	Bellinzona
Michel Walter	}	(Danzas AG) Bahnhofstrasse 41	Biel
Baumann Albert			
Schmid René			
Saluz Guido			
Chiesa Alessandro		(Danzas AG) Bahnhofstrasse 2	Buchs (SG)
Werzinger Robert		(Danzas AG) Piazza Stazione	Chiasso
Emch Kurt	}	(Danzas AG) 5, rue du Mont-Blanc	Genève
Birkhofer Heinz			
Bottani Carluccio			
Sorgesa Franco	}	(Danzas AG) Piazza Manzoni 8	Lugano
Laorca Aldo			
Renggli Anton			
Kaehr Hans			
Strässler Christian	}	(Danzas AG) Bahnhofstrasse 17	St. Gallen
Blanc Albert			
Schonberger Rolf			
Rast Roland			
Wild Max	}	(Danzas AG) Bahnhofstrasse 30	Schaffhausen
Melliger Arthur			
Engel Anton			
		(Danzas AG) Bahnhofplatz 9	Zürich
		(Reisebüro T. & U. Engel)	
		Bahnhofstrasse 4	Chur
(vacant)		(Société de Banque Suisse)	
		5, rue H.-Grandjean	Le Locle
Walty Hanspeter		(Ersparniskasse Olten)	
		Bahnhofpassage	Olten
Glutz Therese, FrL.		(Verkehrsbüro) Hauptgasse 69	Solothurn
Wyss Ernst		(Reisebüro Gebr. Wyss)	
		Dornacherhof	Solothurn

13. Fritz Eichmann, 9001 St.Gallen

Poststrasse 25

Patentinhaber: Fritz Eichmann

14. Fert & Cie., 1201 Genève

1, rue du Mont-Blanc

Titulaire de la patente: Eugène-Jean Fert

15. Aktiengesellschaft Gondrand Reisen, 8021 Zürich**Société Anonyme Voyages Gondrand****Società Anonima Viaggi Gondrand****Limited Company Gondrand Voyages**

Steinmühleplatz 1

Patentinhaber: Achille Schmid

16. Goth & Co. AG, 4002 Basel**Goth & Cie, SA, à Bâle****Goth & Cia., SA, in Basilea**

Elisabethenstrasse 45

Patentinhaber: Peter Goth

Unteragenten – Sous-agents:

Lämmli Willy	}	(Hauptbüro)	Basel
Baudinot René			
Turati Rino			
Heyer Jean Pierre			
		(Goth & Co. AG) 18, rue d'Argent	Bienne
		(Goth & Co. AG) 13,	
		rue Chantepoulet	Genève
Masel Albert		(Goth & Co. AG) 65, rue Serre	La Chaux-de-Fonds
Looser Jakob		(Goth & Co. AG) Poststrasse 23	St. Gallen
Burkhart Wilhelm		(Goth & Co. AG) Seestrasse 61	Zürich
Grassi Renato Enrico		(Alpha-Reisen AG) Talstrasse 58	Zürich

17. Genossenschaft Hotelplan, 8031 Zürich

Habsburgstrasse 9

Patentinhaber: Otto von Felten

Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:

Conrad Caspar	(Hotelplan) Steinenvorstadt 62	Basel
---------------	--------------------------------	-------

Dubach Roland	(Hotelplan) Hirschengraben 11	Bern
(Vakant)	(Hotelplan) Planaterrastrasse 2	Chur
Gentina René	(Hotelplan) Place des Alpes / 2, rue Thalberg	Genève
Antonioli Marc	(Hotelplan) Galerie Benjamin Constant 1	Lausanne
(vacante)	(Hotelplan) riva Vincenzo Vela 7	Lugano
Lüthold Paul	(Hotelplan) Alpenstrasse 12	Luzern
Halter Willy	(Hotelplan) Frongartenstrasse 5	St. Gallen
(Vakant)	(Hotelplan) Am Berntor	Thun
Gemperle Rudolf	(Hotelplan) Unterer Graben 35	Winterthur
Arbajter Stefan	(Hotelplan) Talacker 30	Zurich
Winter Johann	(Hotelplan) Seidengasse 13	Zurich

***) 18. Imbach-Reisen AG, 6014 Luzern**

Weggisgasse 1

Patentinhaber: Werner Imbach

***) 19. Reisebüro Hans Imholz AG, 8036 Zürich**

Zentralstrasse 2

Patentinhaber: Hans Imholz

20. Jacky, Maeder & Co., 4051 Basel

Wallstrasse 8

Patentinhaber: Jack Maeder

Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:

Meyer Arthur	(Hauptbüro)	Basel
Meyer Werner	(Jacky, Maeder & Co.) Bahnhofstrasse 102	Aarau
(Vakant)	(Jacky, Maeder & Co.) Marktgass-Passage 1	Bern
Engel Rudolf	(Jacky, Maeder & Co.) Spitalstrasse 12	Biel
(vacant)	(Jacky, Maeder & Co.) 10, rue Bonivard	Genève
(Vakant)	(Jacky, Maeder & Co.) «Meierhof»	Horgen

*) { Befassen sich nicht mit Auswanderungs- sondern nur mit Passagegeschäften
Ne s'occupent pas d'affaires d'émigration mais seulement d'affaires de passage

Cachot Maurice	(Jacky, Maeder & Co.)	La Chaux-de-Fonds
Güdemann Max	66, av. Léopold-Robert	
	(Jacky, Maeder & Co.)	
	6, rue Charles Monnard	Lausanne
Hugener Roland	} (Jacky, Maeder & Co.)	
Mohler Ernst		St. Gallen
Jäger Eduard		
	«Walhalla» Kornhausstrasse 3	
	(Jacky, Maeder & Co.)	
	Bahnhofstrasse 4	Schaffhausen
Haensler Bruno	(Jacky, Maeder & Co.)	
	Sihlstrasse 38	Zürich

21. Reisebüro Juon AG, 7002 Chur

Bahnhofplatz/Ottostrasse 8

Patentinhaber: Hans Juon

***) 22. Kaiser Reisen AG, 8039 Zürich**

Talstrasse 65

Patentinhaber: Pierre Wannaz

23. Kehrli & Oeler AG, 3001 Bern

Bubenberplatz 9

Patentinhaber: Albert Robert Oeler

Unteragent:

Zürcher Heinz	(Hauptbüro)	Bern
---------------	-------------	------

24. Reisebüro Kibbuz Tours AG, 8600 Dübendorf

Bahnhofstrasse 1

Patentinhaberin: Frau Eveline Gfeller

25. Reisebüro R. Kündig AG, 8021 Zürich

Agence de voyages R. Kündig SA, Zurich

Bahnhofstrasse 80

Patentinhaber: Richard Albert Kündig

Unteragenten:

Kyncl Hans	(Hauptbüro)	Zürich
------------	-------------	--------

*) { Befassen sich nicht mit Auswanderungs- sondern nur mit Passagegeschäften
 { Ne s'occupent pas d'affaires d'émigration mais seulement d'affaires de passage

Tanner Susanna, Frl.	(Reisebüro Neff AG) Bahnhofstrasse 26	Arbon
Hug Willy	(Bank in Burgdorf) Schmiedengasse	Burgdorf
Schweighauser Richard	(Ernst Grieder AG, Intern. Transp.) Konstanzerstrasse 7	Kreuzlingen

26. Reisebüro Kuoni AG, 8021 Zürich

Voyages Kuoni SA, à Zurich

Viaggi Kuoni SA, Zurigo

Kuoni Travel Ltd., Zurich

Schützengasse 1

Patentinhaber: Paul Heinrich Hugentobler und
Jakob Bolli

Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:

Egli Hans-Rudolf Heiniger Kurt Möhr Christian	}	(Hauptbüro)	Zürich
Langhammer Bruno			
		(Reisebüro Kuoni AG) Lindenplatz 6	Zürich
Lämmli Herbert		(Reisebüro Kuoni AG) Bahnhofplatz 7	Zürich
Gusset Albert Oertly Rolf	}	(Reisebüro Kuoni AG) Am Bellevue	Zürich
Dänzer René			
		(Reisebüro Kuoni AG) Seestrasse 15	Zürich
Lentjes Hans		(Reisebüro Kuoni AG) Edisonstrasse 22	Zürich
Frey Max		(Reisebüro Kuoni AG) Pelikanstrasse 3	Zürich
Müllhaupt Karl		(Reisebüro Kuoni AG) Birmensdorferstrasse 157	Zürich
Boss Bruno		(Reisebüro Kuoni AG) Bahnhofstrasse 61	Aarau
(vacante)		(Viaggi Kuoni SA) Via Borgo 8	Ascona
Egloff Walter		(Reisebüro Kuoni AG) Badstrasse 7	Baden

Neumaier Curt	(Reisebüro Kuoni AG) c/o Brown Boveri & Cie AG Haselstrasse	Baden	
Kneubühler Josef Waldmeyer Karl	}	(Reisebüro Kuoni AG) Gerbergasse 26	Basel
Hotz Philipp		(Reisebüro Kuoni AG) Aeschenplatz	Basel
Gerwer Otto	(Reisebüro Kuoni AG) Bärenplatz 6-8	Bern	
Auer Peter	(Reisebüro Kuoni AG) Dufour 17/Collège	Biel	
Stachel Gregor	(Reisebüro Kuoni AG) Zürcherstrasse 120	Frauenfeld	
Pfister Albert	(Voyages Kuoni SA) 9, rue de Berne	Genève	
Müller Félix	(Voyages Kuoni SA) 116, rue du Rhône	Genève	
Buchser Paul Wismer Albert	}	(Voyages Kuoni SA) Haldimand 11	Lausanne
Golay Sylvia, Mlle		(Voyages Kuoni SA) Grand-Pont 2	Lausanne
Knobel Markus Froesch Aldo	}	(Viaggi Kuoni SA) Viale Stazione	Locarno
Bonalumi Paolo		(Viaggi Kuoni SA) Contrada di Sassello 5	Lugano
Petermann-Wunderli Anne-Marie, Frau	(Reisebüro Kuoni AG) Grendel 10	Luzern	
Roth Leo	(Voyages Kuoni SA) 8, rue de l'Hôpital	Neuchâtel	
Widmer Urs	(Reisebüro Kuoni AG) Hübelstrasse 25	Olten	
Furrer Werner	(Reisebüro Kuoni AG) Watterstrasse 92	Regensdorf	
Berthoud Jacques	(Voyages Kuoni SA) 8, Rue de la Mèbre	Renens	
Hohl Alfred	(Reisebüro Kuoni AG) Poststrasse 16	St. Gallen	
Semadeni Rolf	(Reisebüro Kuoni AG) «Uschter 77» Zürichstrasse 1	Uster	

Benkert Heinz	(Reisebüro Kuoni AG) Bahnhofstrasse 99	Wetzikon
Auer Peter	(Reisebüro Kuoni AG) c/o Gebr. Sulzer AG	Winterthur
Wiesmann Herbert	(Voyages Kuoni SA) rue du Milieu 7-9	Yverdon
Faessler Werner	(Pavoni, Aubert & Cie SA) 38, Place de la Gare	Fribourg
(Vakant)	(Reisebüro Vollenweider AG) Bettlachstrasse 6	Grenchen
Kummer Ernst	(Reisebüro Vollenweider AG) Hauptgasse 81	Solothurn
Altorfer Willy	(Reisebüro) Bankstrasse 4	Winterthur

27. Reisebüro Lamprecht AG, 8039 Zürich

Bleicherweg 21

Patentinhaber: Peter Koch

28. Lavanchy & Cie SA, 1003 Lausanne

15, rue de Bourg

Titulaire de la patente: Walter Frei

Sous-agents:

Courvoisier Antoine	(bureau principal)	Lausanne
Gerber Bruce	(Lavanchy & Cie. SA) 18, rue du Simplon	Vevey

***) 29. Reisebüro Leibacher AG, 8001 Zürich**

Voyages Leibacher SA, à Zurich

Leibacher Travel Ltd., Zurich

Uraniastrasse 35

Patentinhaber: André Schaffner

*) { Befassen sich nicht mit Auswanderungs- sondern nur mit Passagegeschäften
Ne s'occupent pas d'affaires d'émigration mais seulement d'affaires de passage

30. Bank Leu & Co. AG, 8022 Zürich**Banque Leu & Cie SA, à Zurich****Bahnhofstrasse 32****Patentinhaber: Kurt Brust***Unteragent:***Wey Hans****(Hauptbüro)****Zürich****31. Ernst Marti AG, 3283 Kallnach****Patentinhaber: Ernst Haus***Unteragenten – Sous-agents:***Blaser Walter****(Ernst Marti AG) Bubenbergrplatz 8****Bern****Thönen Gotthilf****(Ernst Marti AG) Bahnhofstrasse 14****Biel****Rohrer Suzanna, Mile****(Ernst Marti AG)****84, av. Léopold Robert****La Chaux-
de-Fonds****Nicolet Roger****(Ernst Marti AG)****5, fbg de l'Hôpital****Neuchâtel****32. Reise-Meile AG, 9000 St.Gallen****Bahnhofplatz 1-3****Patentinhaber: Friedrich Christ****33. Wm. Müller & Co., Aktiengesellschaft, 4002 Basel****Steinenvorstadt 33****Patentinhaber: Urs Bauer, Walo Schnyder und Joseph J. Suter***Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti***Heller Karl****(Hauptbüro)****Basel****Wegmann Walter****(Handelsagentur Wegmann)****Poliergasse 46****Burgdorf****(Vakant)****(Reisebüro Hugelshofer AG)****Bahnhofplatz****Frauenfeld****Gruber François****(Banque Populaire Suisse)****4, avenue de la Gare****Fribourg****Wismer Hans****(Banca Popolare Svizzera)****Piazzale Stazione****Locarno****Albek Werner****(Ufficio viaggi «Globus»)****Piazza Luini****Lugano****Iten Paul****(Spar- und Leihkasse) Oberbälliz 64****Thun****Hildebrand Hans****(Reisebüro) Marktgasse 78****Winterthur**

Schwarz Theophil	(Reise- und Verkehrsbüro)	
	Kirchplatz 18	Zofingen
Müller Othmar	(Reisebüro Traveller AG)	
	Kolinplatz 8	Zug

34. Natural AG, 4002 Basel

Nauenstrasse 67

Patentinhaber: Peter Ursprung

Unteragenten – Sous-agents:

Mathez Maurice	(Natural AG) Neuhausstrasse 40	Biel
Menoud Claude	(Voyages-Lido) 4, rue des Terraux	Lausanne

35. Natural Le Coultre SA, 1200 Genève

24, Quai Général-Guisan

Titulaire de la patente: Charles-Emile Le Coultre

Sous-agents:

Rastoldo Raymond	(bureau principal)	Genève
Allamand Pierre	(Montreux Voyages)	
	43, Avenue des Alpes	Montreux

36. H. Oehl AG, 4001 Basel

Pfluggasse 2

Patentinhaber: Hans Gautschi

37. J. Ouboter Aktiengesellschaft, 8022 Zürich

Pelikanplatz 15

Patentinhaber: Cornelis Ouboter

Unteragenten:

Pfister Cölestin	(Hauptbüro)	Zürich
------------------	-------------	--------

38. Panalpina Travel, 4002 Basel

Aeschengraben 28

Patentinhaber: Justin von Rohr

Unteragent:

Mohler Max	(Hauptbüro)	Basel
------------	-------------	-------

39. Popularis Tours, 3001 Bern
Waisenhausplatz 10

Patentinhaber: Werner Riesen

Unteragenten – Sous-agents:

Schick Walter	(Hauptbüro)	Bern
Schad Walter	}	(Popularis Tours)
Ruf Otto		Centralbahnstrasse 9
Gerber Jean		(Popularis Tours) c/o «Epis d'or»
		13, rue Confédération
Burri Otto	(Popularis Tours) Schweizergasse 8	Zürich

40. H. Ritschard & Cie SA, 1211 Genève
49, route des Jeunes

Titulaire de la patente: (vacant)

Sous-agents:

(vacant)	(Bureau principal)	Genève
Quartenoud Maurice	(H. Ritschard & Cie SA)	
	Avenue de la gare 32	Lausanne

41. Schweiz–Italien, Reise- und Transportgesellschaft AG, 8023 Zürich
Suisse–Italie, Société de voyages et de transports SA, à Zurich
Svizzera–Italia, Società di viaggi e di trasporti SA, in Zurigo

Werdmühlestrasse/Werdmühleplatz 2

Patentinhaber: Erich Benziger

Unteragenten – Sous-agents:

Frangi Tullio	(Hauptbüro)	Zürich
Huber Josef	(Reisebüro) Rathausplatz 5	Altdorf
Vogel Kurt	(Reisebüro Dähler AG)	
	Bahnhofstrasse 41	Burgdorf
Béraud André	(Bureau de voyages, Tourisme pour tous)	
	14, av. du Théâtre	Lausanne
Hausheer Karl	(City-Reisebüro Zug AG)	
	Bahnhofstrasse 23	Zug

42. Reisebüro AG SWISS EXPRESS, 4051 Basel

Henric Petri-Strasse 26

Patentinhaber: Georges Oehler

Unteragenten – Sous-agents:

Minassian Grigor	(Hauptbüro)	Basel
(Vakant)	(Swiss Express) «Rheinbrücke»	
	Greifengasse 22	Basel

***) 43. Touring-Club der Schweiz, 1211 Genf**

Touring-Club Suisse, à Genève

9, rue Pierre-Fatio

Titulaire de la patente: Ernst Quero

Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:

Caccia Charles	(bureau principal)	Genève
Bürgin Rolf	(TCS-Sektion) Steinentorstrasse 13	Basel
Gilgen Robert	(TCS-Sektion) Thunstrasse 63	Bern
Frasse André	(TCS-Sektion)	
	88, av. Léopold-Robert	La-Chaux-de-Fonds
Noordtzi André	(TCS-Sektion) 10, av. Juste Olivier	Lausanne
Rebsamen Peter	(TCS-Sektion) riva G. Albertolli 5	Lugano
Suter Rolf	(TCS-Sektion) Burgerstrasse 22	Luzern
Lusti Max	(TCS-Sektion) Poststrasse 18	St. Gallen
Schärer Pierre-Claude	(TCS-Sektion) Alfred Escherstrasse 38	Zürich

***) 44. Trans-Continental SA, 1206 Genève**

66, route de Florissant

Titulaire de la patente: René Meyer

45. Reisebüro Traveller Zürich AG, 8050 Zürich

Bauhof Oerlikon, Ladenstrasse

Patentinhaber: Oskar Ehrensperger

Unteragenten:

Altermatt Ronny	(Reisebüro Traveller Zürich AG)	
	Bahnhofstrasse 2	Schlieren
Bachofen Jakob	(Reisebüro Traveller Zürich AG)	
	Fraumünsterstrasse 4	Zürich

*) { Befassen sich nicht mit Auswanderungs- sondern nur mit Passagegeschäften
 Ne s'occupent pas d'affaires d'émigration mais seulement d'affaires de passage

46. Véron, Grauer SA, 1211 Genève

22, rue du Mont-Blanc

Titulaire de la patente: Dominique Chanel

***) 47. Voyageplan SA, 1820 Montreux**

98, Grand' Rue

Titulaire de la patente: Max Furrer

Sous-agente:

Lüscher Monique, Mlle (Bureau principal)

Montreux

48. Reisebüro Wettstein AG, 8640 Rapperswil/SG

Seequai

Patentinhaber: Ellio Wettstein

***) 49. Schiffahrtsagentur Kapitän Fred Winkler, 8038 Zürich**

Renggerstrasse 85

Patentinhaber: Fred Winkler

***) 50. Voyages A. Wittwer & Cie, 2002 Neuchâtel**

2, rue Saint-Honoré

Titulaire de la patente: M^{me} Simone Zürcher

0549

*) { Befassen sich nicht mit Auswanderungs- sondern nur mit Passagegeschäften
 Ne s'occupent pas d'affaires d'émigration mais seulement d'affaires de passage

Verzeichnis der Auswanderungs- und Passageagenturen und ihrer Unteragenten

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1974
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	01
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	07.01.1974
Date	
Data	
Seite	1-16
Page	
Pagina	
Ref. No	10 045 951

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.